

淡江大學 99 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	法語地區語言及文學介紹	授課 教師	喻 樑 Yu Liang
	INTRODUCTION-FRENCH-SPEAKING AREAS' LITERATURE AND LANGUAGE		
開課系級	法文二 P	開課 資料	選修 單學期 2學分
	TFFXB2P		
學系(門)教育目標			
積極培育學生法語聽、說、讀、寫、譯的良好語言能力；並透過法國文化、文學、藝術及其它實用課程，開拓學生跨領域視野；培育具有法國語文專業、人文素養、國際視野之複合型、多專長的人才。			
學生基本能力			
<p>A. 具備法語聽、說、讀、寫、譯之基礎語言能力。</p> <p>B. 具備法語國家政經時事及文化的廣泛知識。</p> <p>C. 具備深入法語國家歷史文化與文學的專業知識與內涵的能力。</p> <p>D. 具備自行閱讀法語小說、戲劇、文學作品等其他課外讀物的能力。</p> <p>E. 具備使用工具書以便法語自學的能力。</p> <p>F. 具備資料蒐集、書面及口頭報告的能力。</p> <p>G. 具求知及好奇心理，認真學習的態度。</p>			
課程簡介	世界上使用法文的閱聽人口早就大大的超出法國本國的國界範圍之外，形成大法語板塊區，佔世界現有國家數量的四分之一強。本課程分為序論、透過法語區國家的介紹來探討法語區世界的：語言(法語，克里奧語)問題，文學現象，從童話、長篇小說到詩歌，深入淺出的普及介紹到精闢的特色剖析以及綜合的文學評論。		
	Le français a toujours débordé des strictes frontières de l'État national français. Notre cours est composé des éléments suivants: Introduction ,la francophonie, les langues dans l'Espace francophone (le créole) les littérature, les contes, les romans les poèmes et les commentaires.		

本課程教學目標與目標層級、學生基本能力相關性

一、目標層級(選填):

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域: C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域: P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域: A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「學生基本能力」之相關性:

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如: 認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應該系「學生基本能力」。單項教學目標若對應「學生基本能力」有多項時，則可填列多項「學生基本能力」(例如: 「學生基本能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列)。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	學生基本能力
1	法語地區語言及文學介紹, 是法國語文學系開設的眾多選修課程之一, 透過法語區國家的系統介紹, 來探討法語區世界的種種議題: 如語言法語、(克里奧語)問題, 文學歷史。從童話、長篇小說的寫作到詩歌, 深入淺出的介紹到精闢的剖析以及文學評論。	Notre département du français a dans son cursus pédagogique de nombreux cours à option, comme ce cours à option spécial intitulé « la francophonie, les langues et les littératures — Introduction ». Ces contenus riches sont: Introduction, la francophonie, les histoires, les langues dans l'Espace francophone (le créole), les littératures, les contes, les romans, les poèmes et les commentaires.	C4	ABCDEFGH

教學目標之教學策略與評量方法

序號	教學目標	教學策略	評量方法
1	法語地區語言及文學介紹, 是法國語文學系開設的眾多選修課程之一, 透過法語區國家的系統介紹, 來探討法語區世界的種種議題: 如語言法語、(克里奧語)問題, 文學歷史。從童話、長篇小說的寫作到詩歌, 深入淺出的介紹到精闢的剖析以及文學評論。	課堂講授、分組討論、影片欣賞分析	出席率、報告、討論、小考、期中考、期末報告

授課進度表

週次	日期	內容 (Subject/Topics)	備註
1	09/13	Introduction (Plan du cours)	
2	09/20	La Francophonie	

3	09/27	Les langues dans l'Espace francophone-Le créole -- -Introduction	
4	10/04	La littérature francophone I	
5	10/11	La littérature francophone II(détail)	
6	10/18	L'histoire générale(un aperçu)	
7	10/25	Le conte I Des morceaux choisis	
8	11/01	Le conte II Des morceaux choisis	Discussion en cours
9	11/08	Le conte III Des morceaux choisis	Exposé
10	11/15	期中考試週	
11	11/22	Le conte IV Des morceaux choisis	
12	11/29	Le roman I Des morceaux choisis	Exposé
13	12/06	Le roman II Des morceaux choisis	
14	12/13	Le roman III Des morceaux choisis	Exposé
15	12/20	14.Le roman IV Des morceaux choisis	
16	12/27	Le poème Des morceaux choisis	Exposé
17	01/03	Conclusion et commentaire—L'avenir du français	Discussion en cours
18	01/10	期末考試週	
修課應 注意事項	Il faut être présent régulièrement au cours. Avant le cours: Bien préparer.Pendant le cours:Suivre attentivement et participer activement. Après le cours: Réviser et faire le rapport.		
教學設備	電腦		
教材課本	Littérature francophone(anthologie), Littérature francophone (anthologie) Guide pédagogique,Atlas de la langue française(Bordas), Le devenir du français ...etc		
參考書籍	Les recueils des contes francophones, Les recueils des romans francophones		
批改作業 篇數	3 篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績 計算方式	◆平時考成績：10.0 %   ◆期中考成績：20.0 %   ◆期末考成績：    % ◆作業成績： 20.0 % ◆其他 〈Rapport et exposé〉 : 50.0 %		

備 考

「教學計畫表管理系統」網址：<http://info.ais.tku.edu.tw/csp> 或由教務處  
首頁〈網址：<http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/>〉教務資訊「教學計畫  
表管理系統」進入。

**※非法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿非法影印他人著作，以免觸法。**